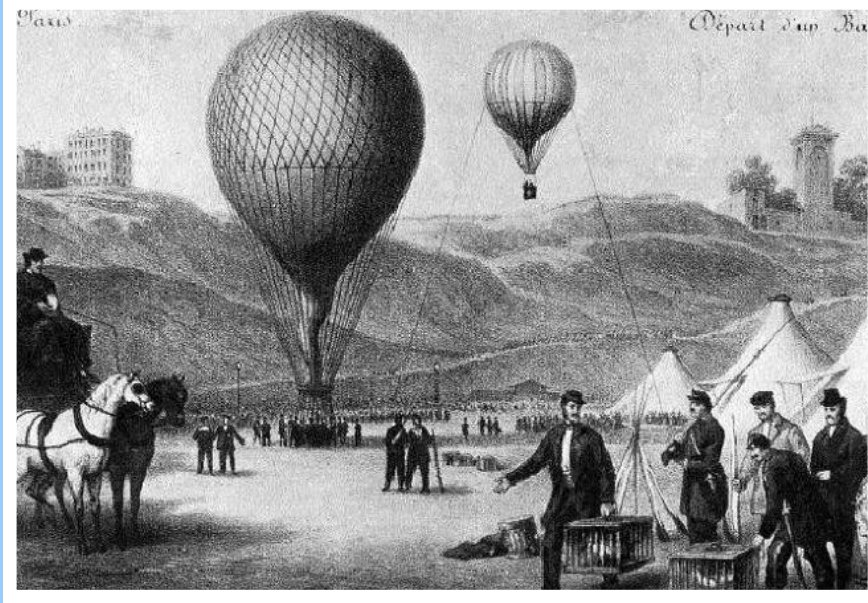


الملحق الثاني
بريد المنطاد
Balloon Mail



أثناء حصار باريس عام ١٨٧٠



المنطاد Graf Zeppelin فوق القدس

بريد المنطاد أثناء حصار باريس عام ١٨٧٠



أول منطاد استعمل لنقل البريد أثناء حصار باريس والمسّمى نيبتون.

إن أول خدمة لنقل البريد بواسطة المنطاد، حصلت أثناء الحرب البروسية الفرنسية، وقام بذلك العمل الشجاع عدد من العلماء والمخترعين والفنانين الباريسيين.

وفي ١٨ أيلول من عام ١٨٧٠، وقعت باريس تحت حصار القوات البروسية التي أوقفت جميع الاتصالات من وإلى المدينة.

في البداية عادوا لبريد الحمام الزاجل **Pigeon Post** فكانوا يصغرون الرسائل في ميكرو فيلم ويرسلوها خارج باريس ليتولى كتيبة نقل الرسائل لترسل لأصحابها. وكذلك الأمر للرسائل الواردة لباريس.

وفي ٢٣ أيلول (سبتمبر) أنشأ المدير العام للبريد بريد المنطاد **ballon monté** ليحمل رسائل الباريسيين لخارج المدينة المحاصرة. وخلال أيام الحصار الـ ١٢٨ (حتى ٢٨-١-٧١) تم إرسال ٦٧ منطاداً حملت ما يقارب ١١ طن من الرسائل خارج باريس. ما أعتبر اختراعاً لأول بريد جوي.

وحيث أن التحكم بهذه المناطيد لم يكن ممكناً، ومسارها كان محكوماً بالتيارات الهوائية وحالة الطقس، فإن وصول الرسائل لأصحابها لم يكن مضموناً. وغالباً ما كان المنطاد يضيع وعندما يعثر عليه كانت الرسائل تعاد لمن أرسلها بالبريد العادي مع الإشارة إلى مكان العثور على المنطاد.

أما الرسائل التي كانت ترسل لباريس فقد كانت توضع في حافظات (عبارة عن كرات من التوتياء) وترمى في نهر السين حيث يتم التقاط بعضها وضياع بعضها الآخر. (وجد بعض تلك الرسائل عام ١٩٨٢). وقد أقيم لهذه الرسائل متحف خاص في باريس.



رسالة مطوية F.L. غادرت حصار باريس بواسطة المنطاد **PAR BALON MONTE**. مرسلة من باريس/٦٠ بتاريخ ٢٠ تشرين الأول (أكتوبر) ١٨٧٠ إلى مدير مستشفى مائير روتشيلد في القدس/سوريا. وصلت إلى مرسيليا بتاريخ ٢ تشرين الثاني (نوفمبر). ثم وصلت إلى الاسكندرية بتاريخ ١٢ تشرين الثاني، ووصلت إلى يافا/سوريا بتاريخ ١٥ تشرين الثاني. هذه الرسالة هي الوحيدة التي غادرت باريس المحاصرة بواسطة المنطاد، وأرسلت للقدس ووصلت لهدفها. وهي مكتوبة باللغتين الفرنسية والعبرية يحدد كاتبها (البير كوهين) أفراد عائلة روتشيلد الذين لم يغادروا باريس. (Est. 50.000 Eur.)

قامت خدمة بريد المنطاد أثناء الحرب العالمية الأولى بنقل الرسائل من مدينة Przemyśl على الحدود بين بولونيا وأوكرانيا. وأثناء الحرب العالمية الثانية استخدمت المناطيد لنقل وسائل الدعاية عبر حدود البلدان المتحاربة.

بعد الحرب العالمية الأولى قام الألمان بتطوير المناطيد إلى ما سمي **The Air Ships** وهي مناطيد قابلة للتوجيه ويمكن لها أن تنقل المسافرين والبريد لمسافات بعيدة. وهي المناطيد التي سميت باسم مصممها **Graf Zeppelin** :

Graf Zeppelin

Postbeförderer



غراف زيبلين

المنطاد الجوي ناقل البريد



مصمم المنطاد، والمنطاد قبيل اقلاعه، ثم الطاقم أثناء القيادة

بنى الألمان النماذج الأولى من المناطيد خلال الحرب العالمية الأولى واستخدموها في الأعمال العسكرية. وبموجب معاهدة فرساي فرض عليهم حظر شمل فيما شمل صناعة هذه المناطيد. بعد رفع هذا الحظر أغرم الألمان بتكنولوجيا المناطيد التي ابتكرها فرديناند فون زيبلين. وصنعوا على التوالي ثلاثة مناطيد عملاقة استخدمت لنقل الركاب والبريد عبر المحيطات:

الأول هو LZ-127 Graf Zeppelin وبدء استخدامه اعتباراً من ١٨ أيلول (سبتمبر) ١٩٢٨. وخلال عشر سنوات قام المنطاد بـ ٥٩٠ رحلة. وقطع أكثر من مليون وستمئة ألف كيلومتر ووصل إلى الولايات المتحدة والقطب الشمالي والشرق الأوسط وأمريكا الجنوبية. ونقل ٣٤,٠٠٠ راكب دون أن يتعرض أي منهم لجرح.

و الثاني هو LZ-129 Hindenburg وبنى عام ١٩٣٦. بدأ هذا المنطاد رحلاته في أيار (مايو) ١٩٣٦ برحلة بين فرانكفورت و ليك هرس في نيوجرسي استغرقت ٦٠ ساعة بينما استغرقت رحلة العودة ٥٠ ساعة. وخلال عام ١٩٣٦ نفل ١,٣٠٠ راكباً وعدة آلاف من أرطال البريد والبضائع من خلال عشرة رحلات قام بها بين ألمانيا والولايات المتحدة. وقد كان هذا المنطاد والذي بلغ طوله ٨٠٠ قدم، نجم أساطيل زيبلين في عهد الرايخ الثالث. وكان يقدم لركابه رحلة تتخللها مناظر أخاذة للأرض والمحيطات، ويضم غرفة طعام مترفة وبيانو خفيف الوزن وحتى حجرة للتدخين. وكانت رحلته عبر



المحيط الأطلسي تستغرق يومين ونصف اليوم، أي أقل من المدة التي كانت تستغرقها البواخر في ذلك الوقت.

في ليلة عاصفة يوم ٦ أيار (مايو) ١٩٣٦ وبينما كان المنطاد يستعد للهبوط في ليك هرس انفجر بسبب احتراق غلافه الخارجي الذي تعرضه لصاعقة، وفي غضون ثلاثين ثانية تقريباً، تحولت المركبة الجوية الأكبر حجماً على الإطلاق إلى كرة نارية متدحرجة اصطدمت بقاعدة ليكهورست الجوية البحرية في نيو جيرسي. ما أدى إلى مقتل ٣٦ راكب، وشعور العالم بالصدمة عند رؤية المنطاد وهو يحترق.

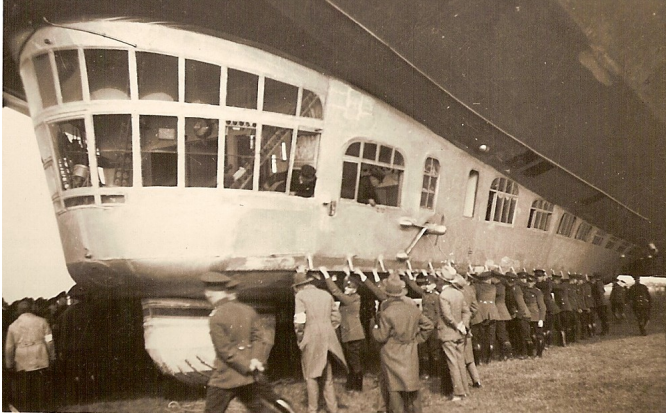
أما المنطاد الثالث فهو Graf Zeppelin II الذي قام برحلته الأولى في ١٤ أيلول ١٩٣٨، على أن كارثة الاحتراق وقيام الحرب العالمية الثانية أوقفت هذه المناطيد عن العمل.

في عشرينات القرن الماضي وثلاثيناته أصبحت مناطيد "زيبلين" عنوان الترف والسفر واستقطبت الأثرياء وأصحاب السلطة في أوروبا وأمريكا الشمالية والجنوبية.

وعلى رغم أن انفجار هيندنبورغ لم يكن الحادث الأكثر فتكاً في التاريخ، وحصيلته من الوفيات تعتبر متوسطة نسبياً مقارنة بالحوادث الجوية التي تحصل اليوم، فإن تحطم المنطاد الألماني مازال يعتبر بعد ٧٥ سنة من أضخم كوارث القرن العشرين. ويقول كارل غابلونسكي رئيس منظمة "نفي ليكهورست هيستوريكال سوسايتي" المعنية بالحفاظ على تاريخ قاعدة ليكهورست: "كانت تلك الكارثة من أولى الكوارث التي تم توثيقها أثناء وقوعها". وأضاف "كلنا سمعنا بتايتانيك، لكن كل مانعرفه عنها هو عدد الناجين. أما بالنسبة إلى هيندنبورغ، فلدينا شريط فيديو وتسجيل للبت الاذاعي وصور".

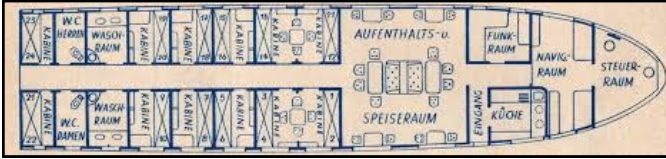
المنطاد (Graf Zeppelin (LZ-127)

صمم على نمط المنطاد LZ-126 الذي سبق لشركة Zeppelin Company أن قدمته للبحرية الأميركية عام ١٩٢٤ (كجزء من تعويضات الحرب). وقد أنجز ووضع بالخدمة في ١٨ أيلول (سبتمبر) ١٩٢٨. طوله ٢٣٦,٦ م، وحجم الغاز الذي يحمله ١٠٥,٠٠٠ متر مكعب (٧٥,٠٠٠ هيدروجين و ٣٠,٠٠٠ غاز أزرق)، يدفعه خمسة محركات، سرعته القصوى ١٢٨ كم/الساعة، والسرعة النظامية ١١٧ كم/ساعة، يمكنه أن يعمل مدة ١١٨ ساعة. قادر على نقل حمولة حية ٨٧,٠٠٠ كغ، إضافة لحمولة مفيدة ١٥,٠٠٠ كغ، لمسافة ١٠,٠٠٠ كم.



تقع "القمرة The Gondola" أو الجزء المخصص لطاقم المنطاد (٤٠ شخصاً)، والركاب (٢٠ راكباً)، تحت الثلث الأمامي للبالون. وتشتمل على غرف: القيادة والتشغيل والإذاعة، في الأمام. وخلفها الأماكن المشتركة: الغرفة الرئيسية المجهزة بنوافذ كبيرة تسمح للركاب بالمشاهدة، وغرف الطعام والجلوس، وعشرة مقصورات للركاب تتسع لـ ٢٤ شخصاً، وزوج من الحمامات. وقد جهز المطبخ بما يلزم لتقديم الوجبات الساخنة والباردة، بإدارة فريق محترف.

زود المنطاد بنظام توليد كهرباء أساسي واحتياطي متكامل. بواسطة مولدين ضمن جسم المنطاد يعملان على الفيول، ومولدين صغيرين تحت غرفة الراديو في مقدمة القمر. وعدد من المدخرات الاحتياطية التي تضمن تشغيل أجهزة الراديو للاتصال بالعالم. ومولدة احتياطية لإنارة القمر.



كما زود بأحدث نظام راديو في ذلك الزمن. يشرف على تشغيله ثلاثة فنيين، يؤمن اتصالاً مستمراً مع محطات الراديو الرئيسية على خط سيره. وكذلك الحصول على تقارير حالة الطقس. ويؤمن إرسال برقيات الركاب الخاصة.

كبداية قام المنطاد بست رحلات تجريبية، ثم في تشرين الأول (أكتوبر) ١٩٢٨، بأول رحلة عبور المحيط الأطلسي للولايات المتحدة. ثم رحلتي ذهاب وإياب للشرق الأوسط. فجولة حول العالم في شهر آب (أغسطس) عام ١٩٢٩. ثم رحلة بين أوروبا وبلدان الأمريكية في عام ١٩٣٠. والرحلة القطبية في عام ١٩٣١، ومجموعة متنوعة من الرحلات الأخرى في جميع أنحاء أوروبا. وما مجموعه ٦٤ رحلة ذهاباً وإياباً إلى البرازيل.

وبلغ مجموع رحلاته ٥٩٠ رحلة، ٤٤ منها عابرة للمحيطات (٤٣ عبر المحيط الأطلسي، واحدة عبر المحيط الهادئ)، ونقل خلالها ١٣١١٠ راكباً، وقضى ١٧١٧٧ ساعة طيران (أي ما يعادل ٧١٧ يوماً، أو ما يقرب من عامين)، قطع خلالها أكثر من ١,٧ مليون كم، ليصبح أول طائرة في التاريخ تطير أكثر من مليون ميل. وكل ذلك دون إصابة أحد من الركاب أو أفراد الطاقم.

خلال تلك الرحلات، نقل المنطاد ٥٢,٠٠٠ بطاقات بريدية و ٥٠,٠٠٠ مغلف.

أوقف عن العمل عام ١٩٤٠، ثم بيع كقطع غيار.



بعد الرحلات التجريبية الست، بدأ المنطاد **Graf Zeppelin (LZ-127)** رحلاته التجارية الـ (٥٩٠) . من بينها الرحلات المتميزة التالية:

First intercontinental flight OCT 1928



الرحلة الأولى عبر القارات تشرين الأول (أكتوبر) ١٩٢٨

بدأت الرحلة من مطار في Friedrichshafen في ألمانيا إلى مطار Lakehurst في القاعدة البحرية في نيويورك. لمسافة ٩,٩٢٦ كلم. واستغرقت ١١١ ساعة طيران. في تلك الرحلة تعرض المنطاد في ليلة اليوم الثالث من الرحلة لعطل فني عندما كان شرق برمودا. وقد تمكن الطاقم الفني من السيطرة على ذلك العطل. طار المنطاد فوق الساحل الشرقي للولايات المتحدة ومر يوم 15 October فوق واشنطن العاصمة، ثم بالتيمور، وفيلاديلفيا فمدينة نيويورك حيث هبط في مطار قاعدتها البحرية. غادر المنطاد نيويورك في 29 October بعد حوالي أسبوعين تم خلالها إصلاح العطل الفني. ووصل إلى مطار Friedrichshafen في الأول من تشرين الثاني (نوفمبر).



بطاقة بريد مسافرة من مطار **Lakehurst, N.Y.** /الولايات المتحدة إلى إنكلترا بتاريخ **28 OCT 28** على متن رحلة العودة الأولى عبر القارات.

بطاقة بريد مسافرة من **Friedrichshafen** /ألمانيا إلى أوستن-تكساس/الولايات المتحدة بتاريخ **7 OKT 28** على متن الرحلة الأولى عبر القارات.

**Mail carried to Syria by
LZ 127 Graf Zeppelin
First Mediterranean flight
ORIENTAL FLIGHT (Mars 1929)**



**البريد المسافر إلى سورية بواسطة
LZ 127 Graf Zeppelin
الرحلة المتوسطية الأولى
الرحلة الشرقية (آذار مارس ١٩٢٩)**



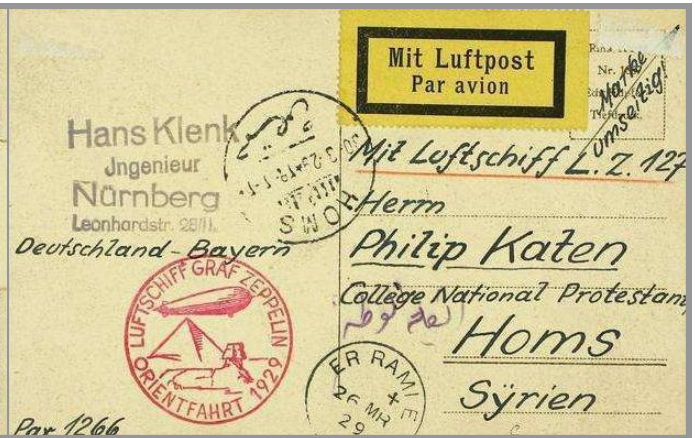
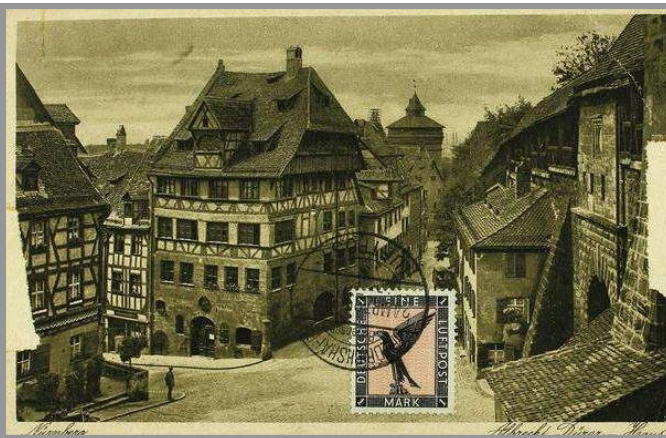
في ربيع ١٩٢٩ قام المنطاد برحلتين فوق البحر الأبيض المتوسط. في الرحلة الأولى لشرق المتوسط، في ٢٤ آذار (مارس)، حمل ٢٥ راكباً و ١٦٠٠٠ رسالة.

حلق المنطاد فوق مصر وفلسطين وأثينا، وقام بأربع عمليات إسقاط للبريد في الرملة و أثينا وبودابست وقينا. قبل أن يعود إلى مطار فريدريشهاfen في ألمانيا بعد أن أتم رحلة بطول ٥٠٠٠ ميل (حوالي ٨٠٠٠ كم) في ٨١ ساعة.

← المنطاد في سماء القدس



مغلفا Graf Zeppelin مسافران على متن رحلة المشرق مرسلان من ألمانيا إلى حلب، وعلى الأول طابع غراف زيبلين ألماني مختوم بختم فريدريش هافن بتاريخ ٢٤ آذار ٢٩، وعلى الآخر أربعة طوابع ألمانية مختومة بختم فريدريش هافن/٢ بنفس التاريخ. وصلاً، على متن المنطاد، إلى مصر ومنها إلى فلسطين / الرملة حيث ألقى البريد في ٢٦ آذار ١٩٢٩ (ختم الرملة الدائري)، ثم سافر المغلفان بطريق البر إلى حلب عن طريق يافا (٢٧ آذار ٢٩) و بيروت (٢٧-٣-٢٩)، (ختم الوصول إلى حلب بتاريخ ٣٠-٣-٢٩، على الخلف).



بطاقة بريد Graf Zeppelin مسافرة على متن رحلة الشرق من بايرن/ألمانيا مختومة بختم فريدريش هافن بتاريخ ٢٤-٣-١٩٢٩ إلى حمص. أُلقيت في الرملة بتاريخ ٢٦-٣-٢٩ ووصلت إلى حمص بتاريخ ٣٠-٣-٢٩.

Mail carried to Syria by
LZ 127 Graf Zeppelin
2nd. Mediterranean flight April



البريد المسافر إلى سورية بواسطة
LZ 127 Graf Zeppelin
الرحلة المتوسطية الثانية أواخر نيسان ١٩٢٩

الرحلة الثانية فوق البحر الأبيض المتوسط تمت في أواخر شهر نيسان (أبريل) ١٩٢٩. حلق المنطاد في تلك الرحلة فوق كل من: فرنسا - اسبانيا - البرتغال - طنجة. ثم عاد إلى مطار Friedrichshafen ماراً فوق كان وليون الفرنسيين. استغرقت هذه الرحلة ٥٧ ساعة.
من بين ما حمل المنطاد في رحلته تلك رسالة لسوريا:



بطاقة بريد بواسطة الرحلة المتوسطية الثانية للمنطاد. مرسلة بتاريخ ٢٤-٤-١٩٢٩ إلى حمّاه (سوريا) دون أن يظهر إن كانت وصلت لحما أم لا.

The "interrupted flight" (1929)
The cancelled "2nd America trip"
16 May 1929



الرحلة التي لم تكتمل
"رحلة أميركا الثانية" الملغاة
١٦ أيار (مايو) ١٩٢٩

بينما كان المنطاد قبالة سواحل اسبانيا متجهاً للولايات المتحدة، توقف اثنان من محركاته الخمسة مما اضطر قائده للعودة، وفوق وادي الرون في فرنسا، توقف محركان آخران عن العمل، وهبط المنطاد اضطرارياً في قاعدة Cuers الفرنسية حيث أجريت عليه الإصلاحات الضرورية وغادرها إلى ألمانيا في ٢٤-٥-٢٩. وعاد للعمل في الأول من آب (أغسطس) ١٩٢٩.



بطاقة بريد مسافرة على "الرحلة التي لم تكتمل" بتاريخ ١٦-٥-٢٩، وعليها توقيع قائد المنطاد Dr. Hugo Eckener وقد وضع عليه ختم أحمر بما ترجمته: "تأخر التسليم بسبب إلغاء رحلة أميركا الأولى".

Graf Zeppelin (LZ-127)

Around the World Flight



Graf Zeppelin (LZ-127)

الرحلة حول العالم

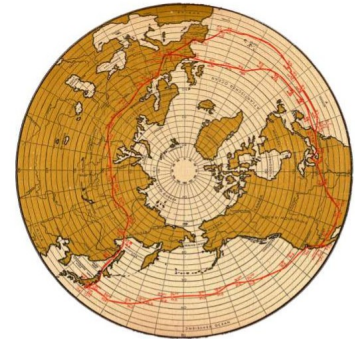


بطاقة بريد ألمانية صدرت بمناسبة رحلة المنطاد حول العالم.

في شهر آب (أغسطس) ١٩٢٩ قام Graf Zeppelin بأول رحلة حول العالم بمنطاد. وقد مَوَّل تلك الرحلة ناشر الصحف الأميركي William Randolph Hearst لقاء إعطائه الحقوق الحصرية بروايتها، واشترط أن تبدأ الرحلة وتنتهي في Lakehurst في نيو جيرسي.

انطلق المنطاد صباح ٧ آب (أغسطس) ١٩٢٩ من مطار Lakehurst في نيو جيرسي، إلى مطار Friedrichshafen في ألمانيا ووصله في ١٠ آب. ومنها إلى طوكيو، فلوس أنجلوس و Lakehurst و Friedrichshafen، حسب المواعيد المبينة في الجدول التالي:

From	To	Depart	Arrival	Kms flown	Miles flown
Lakehurst	Friedrichshafen	Aug 7 11:45 PM	Aug 10 1:05 PM	7067	4391
Friedrichshafen	Tokyo	Aug 15 4:30 AM	Aug 19 6:30 PM	11243	6986
Tokyo	Los Angeles	Aug 23 3:15 PM	Aug 26 5:15 AM	9653	5998
Los Angeles	Lakehurst	Aug 27 12:15 AM	Aug 29 7:15 AM	4822	2996
Lakehurst	Friedrichshafen	Sep 1 7:15 AM	Sep 4 8:45 AM	8478	5268



بطاقة بريد مسافرة من ألمانيا بتاريخ 15 AUG 29، إلى طوكيو.



بطاقتي بريد First Round the World Flight، مسافرتين من نيويورك بتاريخ 6 AUG 29 و Lakehurst بتاريخ 7 AUG 29.



عدد شهر أيلول (سبتمبر) الصادر بتاريخ ١٦ أيلول ١٩٢٩ والذي بدأ فيه William Randolph Hearst بنشر تغطيته الحصرية لرحلة المنطاد حول العالم.

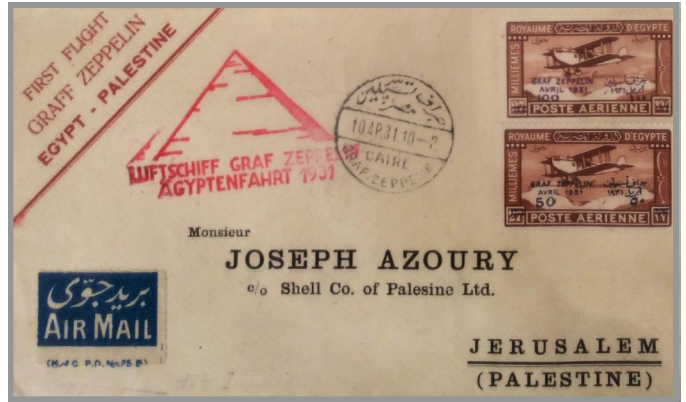
**Mail carried to Syria by
LZ 127 Graf Zeppelin
Second Mediterranean flights
EGYPTIAN FLIGHT (1931)**



**البريد المسافر إلى سورية بواسطة
LZ 127 Graf Zeppelin
الرحلة المتوسطية الثانية
الرحلة المصرية (١٩٣١)**



تمت الرحلة الثانية لمنطقة الشرق الأوسط والتي سميت الرحلة المتوسطية الثانية ابتداءً من ٩ نيسان ١٩٣١، برحلة إلى القاهرة حيث هبط المنطاد لأقل من يومين. ثم تابع رحلته إلى فلسطين قبل أن يعود إلى مطار Friedrichshafen في ٢٣ نيسان بعد رحلة استغرقت أربعة أيام وساعة واحدة (٩٧ ساعة). بعد أن قطع مسافة ٩٠٠٠ كم ومر فوق ١٤ بلداً في ثلاث قارات. وقد غطت جريدة الأهرام الحدث بواسطة مندوب لها رافق الرحلة من بدايتها وبعث بوصف لأدق تفاصيلها لتنتشر تباعاً فيها. وبهذه المناسبة، فقد أصدرت مصلحة البريد المصرية في ٦ نيسان ١٩٣١ طابعي البريد SG 185-186، و أربعة أختام خاصة لتخليص الرسائل التي حملها المنطاد في رحلة العودة وهي لمكاتب بريد : مصر، إسكندرية، بور سعيد والسويس.



مغلف مسافر من بورسعيد بتاريخ ١٠ نيسان (ابريل) ١٩٣١ إلى لندن على متن رحلة غراف زبلن المصرية.

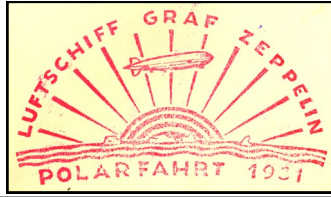
مغلف مسافر من مصر بتاريخ ١٠ نيسان (ابريل) ١٩٣١ إلى القدس على متن رحلة غراف زبلن المصرية.



مغلفان مسافرين من الاسكندرية على متن الرحلة المصرية. الأول إلى تاجر الطوابع المعروف موسى زاغا والآخر إلى سليم منصور والاثنتان في دمشق. وعليهما ختم ALEXANDRIE GRAF ZEPPELIN بتاريخ ٩-٤-١٩٣١. وختم الهرم الأحمر للرحلة المصرية LUFTSCHIFF GRAF ZEPPELIN AGYPTENFAHRT 1931.

The polar flight (1931)

الرحلة القطبية



مغلف مسافر من مطار Friedrichshafen بتاريخ ٢٤-٧-٣١. على متن الرحلة القطبية.

قام غراف زيبلين بين ٢٤-٣١ تموز (يوليو) ١٩٣١ برحلة بحث إلى القطب الشمالي. وتلك المغامرة كانت حلم الكونت زيبلين قبل ٢٠ سنة ولكنها لم تتحقق حينها بسبب اندلاع الحرب العالمية الأولى. كانت فكرة استخدام المنطاد لاستكشاف القطب الشمالي أحد الأسباب التي استخدمت لتبرير بناء منطاد غراف زيبلين، وبالتالي استعادة حق ألمانيا في بناء المناطيد لأغراض تجارية. وكان الدكتور Eckener قد قاد المنطاد قبل عام في رحلة استغرقت ثلاثة أيام إلى النرويج وSpitsbergen في تموز (يوليو) ١٩٣٠ من أجل اختبار أدائه في تلك المنطقة. وأعقب ذلك بعد فترة وجيزة قيادته لرحلة استغرقت أيضاً ثلاثة أيام لأيسلندا. وقد تمت الرحلتان من دون مشاكل فنية. وكانت الفكرة الأولى أن يتم تمويل الرحلة بالتلاقي مع غواصة الباحث القطبي George Hubert Wilkins المسماة Nutilus، والذي كان يحاول القيام برحلة تحت الجليد. بقصد تبادل البريد والهدايا التذكارية. وقد استبعدت تلك الخطة عندما واجهت الغواصة مشاكل تقنية عديدة أدت إلى غرقها في مضيق بيرغن البحري. تم اتفاق على أن يتم التلاقي مع كاسحة الجليد السوفياتية Malygin. وتم جمع حوالي خمسين ألف بطاقة ورسالة من جميع أنحاء العالم يبلغ وزنها حوالي ٣٠٠ كيلو غراماً. وقد كان المستكشف القطبي الإيطالي أومبرتو نوبيل الذي كان ضيفاً على متن كاسحة الجليد السوفياتية، يحمل هو الآخر ١٢٠ كجم أخرى من البريد. وبذلك تمت تغطية التكاليف الرئيسية للبعثة إلى حد كبير من قبل بيع الطوابع البريدية الخاصة التي تم توشيحها في ألمانيا والاتحاد السوفياتي للتخليص على البريد الذي يحمله المنطاد. وجاءت بقية التمويل من دار النشر Aeroarctic و Ullstein لقاء حقوق نشر التقارير الحصرية عن الرحلة. وقد قطع غراف زيبلين في هذه الرحلة حوالي ١٠,٦٠٠ كم بمتوسط سرعة ٨٨ كم / ساعة.

طريق الرحلة:

مطار Friedrichshafen - برلين : ٦٠٠ كم بـ ٨ ساعات.
برلين - لينينغراد : ١٤٠٠ كم بـ ١٦ ساعة.
لينينغراد - كاتين : ١٣٠٠ كم بـ ١٢ ساعة.
كاتين - أرض فرانز جوزيف : ١٢٠٠ كم بـ ١٨ ساعة.
أرض فرانز جوزيف - أرض الشمال - تايمير -
نوفايا زمليا : ٢٤٠٠ كم بـ ٣٢ ساعة.
نوفايا زمليا - لينينغراد : ٢٣٠٠ كم بـ ٢٥ ساعة.
لينينغراد - برلين : ١٤٠٠ كم بـ ١٣ ساعة.
برلين - مطار Friedrichshafen : ٦٠٠ كم بـ ٨ ساعات.



مغلف عليه طوابع سوفيتية سلم لكاسحة الجليد Malygin.

Mail carried from Syria by
LZ 127 Graf Zeppelin
7 & 8 th flights to
South America
(1932)



البريد المسافرين من وإلى سورية بواسطة
Graf Zippelin
على متن رحلة أميركا الجنوبية
السابعة و الثامنة لعام
(١٩٣٢)



مغلف مسجل مسافر من **M. Lavra** في ريو دي جانيرو/البرازيل بتاريخ **٣١-٨-١٩٣٢** بواسطة غراف زيبلن إلى الأب جورج هزاز في كنيسة السريان الكاثوليك في **حلب**.
وصل، بواسطة المنطاد، إلى مطار Friedrichshafen في ألمانيا بتاريخ **٧-٩-٣٢**، وإلى مركز بريد برلين بنفس التاريخ.
وصل إلى حلب، بالطرق التقليدية، بتاريخ **١٤-٩-٣٢** وتبين أن الأب هزاز مسافر لمدة **١٥** يوماً. غادر حلب بتاريخ **١٥-٩-٣٢** إلى الاسكندرونة ليصلها بتاريخ **١٦-٩-٣٢**.



مغلف مسافر من **بيروت** بتاريخ **٣٠-٩-١٩٣٢** إلى **البرازيل**، طلب المرسل أن يسافر من بيروت إلى ألمانيا مباشرة، لكن البريد اللبناني غير الطريق إلى مرسيليا. وصل إلى باريس في **٢-١٠-٣٢** وغادرها في **٣-١٠-٣٢**. غادر مطار Friedrichshafen بتاريخ **١٠-١٠-٣٢** بواسطة Graf Zeppelin على الرحلة الثامنة لعام ١٩٣٢. كما يبين الختم الأحمر. ووصل إلى البرازيل بتاريخ **١٤-١٠-٣٢**.

هذا المغلف المسافرين من بيروت بتاريخ **٣٠-٩-١٩٣٢** إلى البرازيل، مرسل لنفس الشخص الذي أرسلت له المغلفات السبعة المسافرة من سوريا على متن رحلة أميركا الجنوبية الأولى لعام ١٩٣٣ (ثلاثة مسافرة من دمشق وأربعة من اللاذقية)، والمبينة في ما سيلي. والعنوان مكتوب بنفس اليد والمرسل لنفس العنوان. والمرسل هو (F. Buchal / Bad Salzungen / Bel Magdeburg) بحسب الختم الأخضر على خلف المغلف والمكتوب باللغة الألمانية، ويفهم منه أنه تاجر طوابع.

Mail carried from Syria by
LZ 127 Graf Zeppelin

First flights to South America
(1933)



البريد المسافر من سورية بواسطة
Graf Zippelin

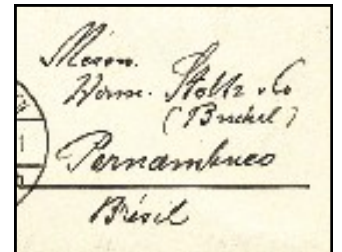
على متن رحلة أميركا الجنوبية الأولى لعام
(١٩٣٣)

أثبت غراف زيبلين خلال الخمس سنوات الأخيرة من خدمته (١٩٣٢-١٩٣٧) أنه يصلح لتقديم الخدمات التجارية. ففي تلك السنوات قام برحلات منظمة خلال مواسم الصيف بين ألمانيا وجنوب أميركا. لكنه كان صغيراً وبطيئاً ليقوم برحلات لشمال الأطلسي لأن حمولته من الوقود لم تكن تكفي لأطول من الرحلة لأميركا الجنوبية. كما أن بدء رحلات الطيران المنتظمة أدى إلى انخفاض حاد في عدد رحلات المنطاد. فبينما قام بحوالي ٢٠٠ رحلة في الفترة بين ١٩٣٠-١٩٣١، فقد قام بأقل من ٦٠ رحلة عام ١٩٣٢.

هناك بحسب Sieger (خمسة مغلفات معروفة سافرت من سورية بواسطة المنطاد الألماني. وخمسة أخرى سافرت من اللاذقية، كلها مسافرة إلى البرازيل). ونحن سنعرض فيما يلي هذه المغلفات العشرة المسافرة على متن الرحلتين الأولى والثانية لعام ١٩٣٣: أربعة منها مسافرة من دمشق وخمسة من اللاذقية وواحد من حلب. تعتبر هذه المغلفات نادرة جداً، ولعلها الأندر من بين مغلفات غراف زيبلين.



ثلاثة مغلفات مسجلة تحت الأرقام (142, 144 & 146) مسافرة من دمشق بتاريخ ٢٤-٣-٣٣ إلى نفس العنوان في بيرنامبوكو في البرازيل ومكتوبة من قبل نفس المرسل. وعلى الأول والثاني طابع سورية بقيمة ٦٧,٥ ليرة سورية، بينما على الثالث طابع بقيمة ٥٩ ق.س. سافرت بالطرق الاعتيادية إلى برلين (ختم الوصول في الخلف) ومنها إلى كولن حيث وضع عليهما الختم الأزرق لرحلة غراف زيبلين الأولى لأميركا الجنوبية لعام ١٩٣٣، وختم ترانزيت مطار Friedrichshafen بتاريخ ٦-٥-٣٣. ثم سافرت بواسطة المنطاد إلى البرازيل. وعلى الخلف أيضاً ختم الوصول إلى بيرنامبوكو في البرازيل. على المغلف الثاني توابع طاقم المنطاد (شيلر و سامت).



Mail carried from Syria by
LZ 127 Graf Zeppelin

First flights to South America
(1933)



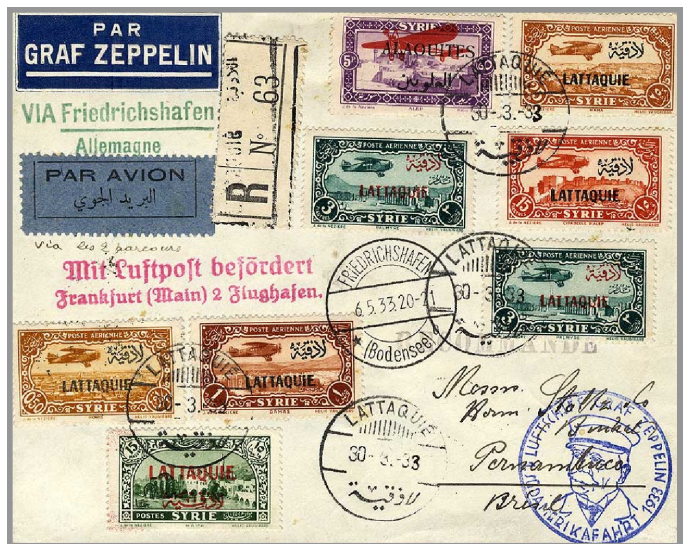
البريد المسافر من سورية بواسطة
Graf Zippelin

على متن رحلة أميركا الجنوبية الأولى
(١٩٣٣)

على متن الرحلة الأولى لأميركا الجنوبية، سافر من اللاذقية بنفس اليوم من قبل نفس الشخص (بدلالة خط نفس اليد التي كتب العنوان)، إلى نفس المرسل إليه بنفس العنوان المغلفات الأربعة التالية. الاختلاف بين هذه المغلفات هو في طوابع التخليص، وفي رقم التسجيل في مركز بريد اللاذقية حيث وهو على التوالي: R No. 57، و R No. 6، و R No. 63، و R No. 65. والملاحظ في المغلفات الأربعة أن السنة في تاريخ الختم كانت ٣٢ وعدلت يدوياً إلى ٣٣. على كل واحد من هذه المغلفات خليط من طوابع العلويين واللاذقية، ومن طوابع البريد العادي والجوي، بقيمة ٦٧,٥٠ ق.س.

سافرت المغلفات بالطرق الاعتيادية، عن طريق بيروت ومرسلييا وباريس (أختام الترانزيت على الخلف)، وكولن حيث وضع عليها ختم ترانزيت مطار Friedrichshafen بتاريخ ٦-٥-٣٣. والختم الأزرق للرحلة الأولى لغراف زيبلن إلى أميركا الجنوبية. ثم سافر بواسطة المنطاد إلى البرازيل. وعلى الخلف أيضاً ختم الوصول إلى بيرمانبوكو في البرازيل.

Sieger #202Aa, Michel #294a



**Mail carried from Syria by
LZ 127 Graf Zeppelin
On the Italian Flight and
Second flights to South America
(1933)**

**البريد المسافر من سورية بواسطة
Graf Zippelin
على متن الرحلة الإيطالية
والرحلة الثانية لأميركا الجنوبية
(١٩٣٣)**



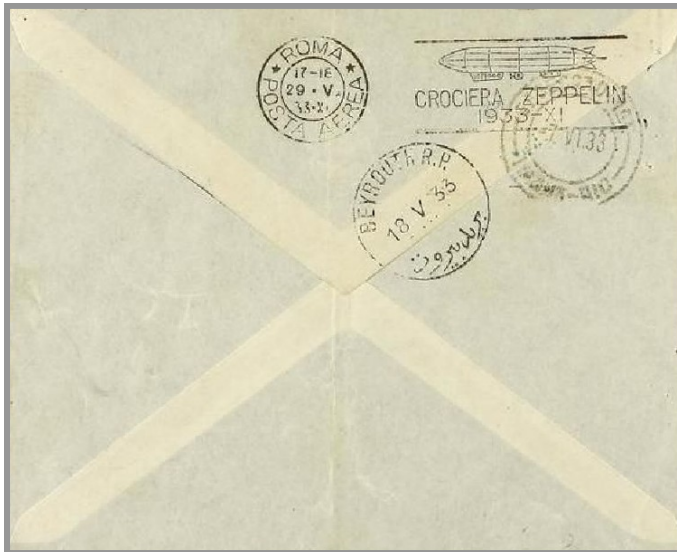
قام غراف زيبلن برحلته الإيطالية بتاريخ ٣٠-٥-١٩٣٣. وكانت عبارة عن رحلة من مطار Friedrichshafen في كولن / المانيا إلى روما حيث قام بجولة حولها وعاد إلى المطار. حمل المنطاد ما تجمع لدى البريد الإيطالي من مغلفات موجهة لأميركا الجنوبية وحملها لهنالك برحلته الثانية. من بين هذه المغلفات ستة (نعرفها حتى الآن) من سورية، إثنان من دمشق وواحد من حلب وثلاثة من اللاذقية (إثنان منها من إدارة البريد والبرق، واحد للبرازيل والآخر للبرتغال) يعتبرها Sieger من أندر المغلفات التي حملها غراف زيبلن.



مغلف مسجل مسافر من حلب بتاريخ ١٦-٥-٣٣ إلى البرازيل وعليه ستة طوابع بقيمة ٦٧,٥ قرش سوري ملصقة على الوجه والخلف، سافر بالطرق الاعتيادية إلى روما، ثم بواسطة المنطاد إلى البرازيل.



مغلف مسجل مسافر من دمشق بتاريخ ١٣-٥-٣٣ إلى البرازيل وعليه طوابع بـ ١٠٨ ق.س. وأخذ نفس المسار المبين آنفاً.



مغلف مسجل مسافر من اللاذقية بتاريخ ١٧-٥-٣٣ إلى ريو دي جانيرو/البرازيل وعليه ثلاثة من طوابع اللاذقية بقيمة ١٠٨,٥ قرش سوري. سافر بالطرق الاعتيادية: إلى بيروت (١٨-٥-٣٣)، ثم إلى روما (٢٩-٥-٣٣). حيث وضع عليه الختم الأزرق المخضر لـ (POSTA AEREA ITALIANA) GRAF ZEPPELIN 1933. ثم سافر بواسطة المنطاد أثناء رحلته الإيطالية حول روما. ثم سافر إلى البرازيل في الرحلة الثانية لأميركا الجنوبية. وعلى الخلف أيضاً ختم الوصول إلى ريو دي جانيرو في البرازيل بتاريخ (٦-٧-٣٣). استغرقت رحلة المغلف: ١٢ يوماً لروما + ٩ أيام للبرازيل = ٢١ يوماً.